

# Тыkho Nad Richkoyu

## Ruhig über dem Fluss

Ukrainian Folk Song

Dm Dm

Ти - хо над річ - ко - ю, ні - чень - ка тем - на - я,  
Ніч - ка роз си - па - ла зо - рі зло - тис - тії -  
То йо - му ма - ри - ться до - ля ща сли - ва - я

5 Gm C F Gm

Спить за - ча - ро - ва - ни - ліс Ніж - но - ше -  
Ось во - ни в річ - ці на дні Пла - чуть бе  
В.хви - лях бурх - ли - вих жит - тя Мо - же оз

10 C F Dm Gm

по - че - він каз - ку - та ем - ну - ю - Сум - но - зіт -  
ре - зи по той бік срі бля - стії Стог - не хтось -  
ва - ло - ся щас - тя зрад ли - ве - е Пла - че, шу -

14 A7 Dm

ха - вер - бо - ліз  
тяж - ков - ві сні  
ка во - рот - тя

Ruhig über dem Fluss, ein wenig dunkel, Ein schlafender Zauberwald  
Er flüstert sanft eine geheime Geschichte Ein trauriger Seufzer Ausführlichkeit

Die Nacht zerstreute die goldenen Sterne Hier sind sie unten im Fluss  
Trauerbirken auf der anderen Seite des Silbers Jemand stöhnt stark im Schlaf

Dann träumt er von einem glücklichen Schicksal In den Wellen des turbulenten Lebens  
Vielleicht stellte sich das Glück als tückischer heraus Er weint und sucht nach dem Tor

Tykho nad richkoyu, nichen'ka temnaya, Spyt' zacharovanyy lis  
Nizhno shepoche vin kazku tayemnyu Sumno zitkha verboliz

Nichka rozsykala zori zlotystiyi Os' vony v richtsi na dni  
Plachut' berezy po toy bik sriblyastiyi Stohne khtos' tyazhko vvi sni

To yomu maryt'sya dolya shchaslyvaya V khvylyakh burkhlyvykh zhyttya  
Mozhe ozvalosya shchastya zradlyvee Plache, shuka vorottya